

Resolución 20180614-074 – Cumplimiento de inmigración
Informe trimestral #3: 1 de julio al 30 de septiembre de 2019
Fecha del informe: 1 de noviembre de 2019

Resumen general

El propósito de este memorando es proveer información actualizada sobre la directriz del Concejo adoptada el 14 de junio de 2018 relacionada con el cumplimiento de inmigración y el intercambio de información. La directriz requiere que el Departamento de Policía de Austin provea informes trimestrales sobre la cantidad de solicitudes sobre el estado migratorio de una persona, así como la cantidad de solicitudes de asistencia o cooperación hechas por ICE y otros funcionarios de inmigración federales.

Requisitos de la resolución y definiciones de datos de respuesta de APD

Requisitos de la resolución 1 y definiciones de APD

La información anónima e individualizada de cada instancia en que un policía solicita el estado migratorio de una persona sospechosa. Dicha información debe incluir una razón documentada para la detención o arresto, la razón para la solicitud del estado migratorio, la raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada, una confirmación de que se le informó a la persona sobre sus derechos, el número de policías participantes sin duplicidad y la ubicación general, tal como código postal del incidente.

- 1. No hubo incidentes en los que algún oficial de policía preguntó sobre el estado migratorio de alguna persona.**

Requisitos de la resolución 2 y definiciones de APD

Todos los recursos de la Ciudad utilizados para la asistencia con el cumplimiento de las leyes migratorias, y una justificación para el uso de esos recursos en relación con el presupuesto de la Ciudad, prioridades de seguridad pública, prioridades estratégicas de la ciudad o requisitos legales. Algunos ejemplos de asistencia de cumplimiento de inmigración incluyen, como mínimo: contactar a una agencia de cumplimiento con las leyes de inmigración para proveer información a la agencia sobre un residente o persona bajo custodia, transferir la custodia de una persona a una agencia de cumplimiento de inmigración, responder a una solicitud de información de una agencia de cumplimiento de inmigración, proveer refuerzos a una operación de cumplimiento de inmigración, participar en operaciones conjuntas con una agencia de cumplimiento de inmigración y facilitar arrestos de inmigración o interrogatorios de individuos en relación con una agencia de cumplimiento de inmigración. El informe debe incluir el número de oficiales que asistió en el cumplimiento de inmigración, las veces que esos oficiales participaron en dicha asistencia, los recursos financieros y humanos dedicados a dicha asistencia, el número de personas arrestadas como resultado de la asistencia con el cumplimiento de inmigración (si se conoce), la cantidad de esos arrestados acusados de delitos, si alguno y si se conoce, la cantidad de arrestados llevados a la custodia de inmigración federal por presuntas infracciones migratorias civiles (si se conoce) y, cuando sea posible identificarlo, cuál, si alguno, otro trabajo de

cumplimiento criminal se programó y se retrasó o no se completó debido a la asistencia de cumplimiento de inmigración provista.

2a. Hubo cuatro casos en los que APD ayudó en el cumplimiento de inmigración durante el período de tiempo: ICE solicitó asistencia de APD:

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-1951795
Fecha	14 de julio de 2019
Número de policías que asistieron en el cumplimiento de inmigración	4
¿Cómo ayudaron los policías en el cumplimiento de inmigración?	Los oficiales respondieron a un incidente de violencia familiar y arrestaron a un sujeto por agresión. El oficial que lo arrestó revisó el caso en busca de órdenes de arresto y recibió una notificación para contactar a ICE.
Cantidad de tiempo que esos oficiales trabajaron en dicha asistencia	7.1 Horas
Recursos financieros y humanos dedicados a dicha asistencia	\$397.66**
Número de personas arrestadas acusadas de delitos, si alguna y si se conoce	1
Número de estas personas arrestadas bajo custodia federal migratoria por presuntas violaciones migratorias civiles, si se conoce	Desconocido
Labores de cumplimiento con las leyes penales identificadas programadas para ser completadas y se retrasaron o no se completaron debido a la asistencia de cumplimiento de inmigración provista	-
Ubicación general del incidente	78752

* Para el año fiscal 2019, la tarifa por hora de un oficial es de \$ 56.26 basada en un oficial de 10 años (FICA / Medicare / Seguro / Jubilación)

** Este costo hubiera incurrido independientemente del incidente de inmigración, ya que los arrestos por violencia familiar son obligatorios.

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2350916
Fecha	8/23/2019
Número de policías que asistieron en el cumplimiento de inmigración	1
¿Cómo ayudaron los policías en el cumplimiento de inmigración?	Un detective de APD ayudó a los agentes del FBI que intentaban localizar y detener a un sujeto buscado por delitos violentos. Esta no fue una operación dirigida por ICE.
Cantidad de tiempo que esos oficiales trabajaron en dicha asistencia	.5 Hora
Recursos financieros y humanos dedicados a dicha asistencia	\$28.13
Número de personas arrestadas acusadas de delitos, si alguna y si se conoce	0
Número de estas personas arrestadas bajo custodia federal migratoria por presuntas violaciones migratorias civiles, si se conoce	0
Labores de cumplimiento con las leyes penales identificadas programadas para ser completadas y se retrasaron o no se completaron debido a la asistencia de cumplimiento de inmigración provista	-
Ubicación general del incidente	78758

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2300770
Fecha	7/18/2019
Número de policías que asistieron en el cumplimiento de inmigración	1
¿Cómo ayudaron los policías en el cumplimiento de inmigración?	ICE contactó a un detective de APD para informarle que el sujeto de una investigación de delitos sexuales había sido deportado.
Cantidad de tiempo que esos oficiales trabajaron en dicha asistencia	.4 Hora
Recursos financieros y humanos dedicados a dicha asistencia	\$23.18
Número de personas arrestadas acusadas de delitos, si alguna y si se conoce	0
Número de estas personas arrestadas bajo custodia federal migratoria por presuntas violaciones migratorias civiles, si se conoce	0
Labores de cumplimiento con las leyes penales identificadas programadas para ser completadas y se retrasaron o no se completaron debido a la asistencia de cumplimiento de inmigración provista	-
Ubicación general del incidente	78753

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2671394
Fecha	9/24/2019
Número de policías que asistieron en el cumplimiento de inmigración	1
¿Cómo ayudaron los policías en el cumplimiento de inmigración?	El personal de prevención de pérdidas en una tienda local detuvo a un sujeto que realizaba actividades fraudulentas. El oficial que respondió verificó el caso en busca de órdenes de arresto y recibió una notificación para contactar a ICE
Cantidad de tiempo que esos oficiales trabajaron en dicha asistencia	6 Horas
Recursos financieros y humanos dedicados a dicha asistencia	\$336.70*
Número de personas arrestadas acusadas de delitos, si alguna y si se conoce	1
Número de estas personas arrestadas bajo custodia federal migratoria por presuntas violaciones migratorias civiles, si se conoce	Desconocido
Labores de cumplimiento con las leyes penales identificadas programadas para ser completadas y se retrasaron o no se completaron debido a la asistencia de cumplimiento de inmigración provista	-
Ubicación general del incidente	78753

* Este costo hubiera incurrido independientemente del incidente de inmigración, ya que el sujeto tenía órdenes de robo de delito grave emitidas para su arresto.

2b. Hubo diez casos en los que se contactó a las autoridades de inmigración debido al estado migratorio de un sujeto durante el período de tiempo: APD solicitó asistencia de ICE:

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2360086
Razón de la detención o arresto	Llamada de servicio - Persona con trastornos emocionales
Razón para contactar a ICE	Los oficiales respondieron a una llamada por disturbio y encontraron a un sujeto que se comportaba de manera errática. Los oficiales que respondieron revisaron el caso en busca de órdenes de detención y recibieron una notificación para contactar a ICE.
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	8
Ubicación general del incidente	78745

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-550587
Razón de la detención o arresto	Investigación por violencia familiar
Razón para contactar a ICE	Los oficiales respondieron a un incidente de violencia familiar y arrestaron a un sujeto por agresión. Los oficiales también incautaron un arma involucrada en el incidente. El detective asignado al caso contactó a ICE para determinar si el sospechoso poseía legalmente el arma.
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	10
Ubicación general del incidente	78724

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2251672
Razón de la detención o arresto	Investigación de persona desaparecida
Razón para contactar a ICE	Un oficial que realizaba una investigación de persona desaparecida recibió información de que el sujeto pudo haber sido detenido en un puesto de control fronterizo. APD contactó a ICE para determinar si el sujeto había sido detenido por personal de inmigración.
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	1
Ubicación general del incidente	78741

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-5035260
Razón de la detención o arresto	Investigación de robo
Razón para contactar a ICE	El detective asignado al caso contactó a ICE para confirmar la identidad de uno de los sujetos involucrados en el incidente.
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	Desconocido
Ubicación general del incidente	78701

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2200539
Razón de la detención o arresto	Parada de tráfico
Razón para contactar a ICE	Un oficial realizó una parada de tráfico a un camión semirremolque para carga no asegurada. El conductor era de Honduras y no tenía licencia de conducir. APD contactó a ICE para confirmar la identidad del sujeto.
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	2
Ubicación general del incidente	78749

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2521443
Razón de la detención o arresto	Llamada de servicio - Persona con trastornos emocionales
Razón para contactar a ICE	Los oficiales respondieron a una llamada por disturbio y encontraron a un sujeto que se comportaba de manera errática. Los oficiales que respondieron revisaron el caso en busca de órdenes de detención y recibieron una notificación para contactar a ICE
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	4
Ubicación general del incidente	78745

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2181612
Razón de la detención o arresto	Investigación por huir de casa
Razón para contactar a ICE	El detective asignado al caso recibió información de que el joven que huyó de su casa había sido detenido por ICE. El detective contactó a ICE para confirmar que el sujeto estaba bajo custodia.
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	2
Ubicación general del incidente	78723

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-1460004
Razón de la detención o arresto.	Investigación de agresión agravada
Razón para contactar a ICE	El detective asignado al caso contactó a ICE para confirmar la identidad de uno de los sujetos involucrados en el incidente.
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	5
Ubicación general del incidente	78758

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2021413
Razón de la detención o arresto	Investigación de violación
Razón para contactar a ICE	El detective asignado al caso emitió una orden de arresto y contactó a ICE para determinar si el sujeto de la orden estaba detenido por personal de inmigración.
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	3
Ubicación general del incidente	78741

<i>Requisitos de la resolución 74</i>	<i>Datos</i>
Número de caso	19-2661336
Razón de la detención o arresto.	Investigación de persona desaparecida
Razón para contactar a ICE	El investigador asignado al caso contactó a ICE para determinar si el sujeto había sido deportado
Raza y origen étnico de la persona detenida o arrestada	Hispano
Número de oficiales involucrados sin duplicidad	1
Ubicación general del incidente	78758

Requisitos de la resolución 3 y definiciones de APD

Cualquier información que la Ciudad compartió con alguna agencia federal de cumplimiento de inmigración a solicitud de una agencia federal de inmigración. Es necesario que la información provista en el informe al Concejo se incluya de manera anónima y acumulada. La información provista debe incluir, como mínimo, cuántos expedientes y qué tipos de expedientes se solicitaron de la Ciudad y por la Ciudad y con quién se compartieron.

3. A continuación se incluyen los datos anónimos y acumulados provistos a las agencias federales de inmigración por tipo de expediente provisto y cantidad, según lo requiere la resolución.

APD proporcionó un total de 142 expedientes para 57 solicitudes de asistencia o cooperación de un funcionario de inmigración federal. Antes de entregar la información, la agencia solicitante debe proporcionar a APD un número de caso, el nombre del investigador asignado, el nexos penal y el tipo de delito (por ejemplo, agresión agravada, robo, manejar intoxicado, etc.).

<i>Tipo de informe</i>	<i>Total del 3er trimestre 2019</i>
Informe de la policía (Informe policial general de la ofensa)	51
Informe de servicios públicos (resultado de una búsqueda de información como, por ejemplo, Austin Energy y Austin Water)	15
Foto tomada cuando se fichó a la persona en la cárcel	24
Informe de información pública (ARIC tiene suscripciones a varias bases de datos que proveen información disponible al público)	20
Informe de registro de vehículo (resultado de la búsqueda de la matrícula del vehículo de un individuo)	18
Informe de lectura de la placa de un automóvil (resultado de la búsqueda de una matrícula específica en bases de datos de matrículas)	8
Informe de licencia de conducir (resultado de la búsqueda de la licencia de conducir de un individuo)	3
Suscripción telefónica (resultado de la búsqueda de información administrativa de la compañía telefónica de un individuo. Este informe no provee datos, información de ubicación, mensajes ni registro de llamadas)	0
Informe CAD (resultado de la búsqueda de información en el Sistema Computarizado de Despacho (CAD, en inglés): llamadas al 911 e información de llamadas al 911 asociadas con el individuo)	0
Informe policial de ISD (Distrito Escolar Independiente, en inglés) (resultado de la búsqueda en informes policiales generales de delitos en el Centro de Inteligencia Regional de Austin del distrito escolar asociado)	0
Informe de encarcelación (verificación de poblaciones de las cárceles locales)	0
Informe de seguros (resultado de la búsqueda hecha en una base de datos que mantienen las compañías de seguros. Se le ha dado acceso limitado a la policía.)	0
Contacto de la Oficina del Sheriff del Condado de Travis	1
Información de orden	1
Código de acceso del domicilio	1
Total	142

* El próximo informe incluirá datos del 1 de octubre al 31 de diciembre y se publicará el 1 de febrero de 2020.